AWWN.ORG
ARAB WOMEN WELLBEING NETWORK

Safe Record and Report Plan

A practical English/Arabic guide for Arab and MENA-origin women in the UK: quick checks, safer scripts, records to keep and official links. Last checked: 17 September 2026.

Do this first: choose one action you can complete privately today. Use qualified advice for legal, immigration, employment, medical or safety decisions.

Use this if

You experienced targeted abuse, threats, exclusion, refusal of service, workplace treatment or repeated harassment.

Do this first

Get safe. If immediate danger: emergency services. If online: do not escalate; preserve evidence if safe.

Record facts

Date, time, place, words/actions, witnesses, messages, CCTV locations and reference numbers.

Who can help

Police/reporting routes for hate crime; Citizens Advice, EASS or specialist advisers for discrimination and rights.

Official/support links:

- GOV.UK: Report hate crime
- True Vision: report hate crime
- Citizens Advice: Discrimination
- Equality Advisory Support Service

General community information, not advice. Final public guide.

AWWN.عون
ARAB WOMEN WELLBEING NETWORK

خطة توثيق وبلاغ آمنة

دليل عملي بالعربية والإنجليزية للنساء العربيات ونساء منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا في بريطانيا.
آخر مراجعة للمصادر: 17 September 2026.

ابدئي بهذا: اختاري خطوة واحدة يمكن إنجازها بهدوء وخصوصية اليوم. القضايا القانونية أو الطبية أو الهجرة أو السلامة تحتاج إلى جهة مؤهلة.

استخدميه إذا

تعرضت لإساءة أو تهديد أو استبعاد أو رفض خدمة أو معاملة عمل أو مضايقة متكررة بسبب الهوية.

ابدئي بهذا

ابتعدي إلى مكان آمن. للخطر الفوري اتصلي بالطوارئ. على الإنترنت لا تصعدي الموقف؛ احفظي الدليل إذا كان آمنا.

سجلي الحقائق

التاريخ، الوقت، المكان، الكلمات/الأفعال، الشهود، الرسائل، أماكن CCTV وأرقام البلاغات.

من يساعدك

مسارات الشرطة/التبليغ لجرائم الكراهية؛ Citizens Advice وEASS أو مستشارون متخصصون للتمييز والحقوق.

روابط رسمية/دعم:

- GOV.UK: Report hate crime
- True Vision: report hate crime
- Citizens Advice: Discrimination
- Equality Advisory Support Service

معلومات عامة لدعم المجتمع وليست نصيحة متخصصة. ملف عام منشور.